Zagadnienia Informacji Naukowej 2011 No 2

Contents:

From the Editor

Anna Stanis
50th anniversary of „Zagadnienia Informacji Naukowej" (1962-2012)

The anniversary – 50 years of publication – makes an occasion to describe the "Zagadnienia Informacji Naukowej" (ZIN) journal's history from it's beginning up till now. Three stages have been selected: 1) Polish Academy of Sciences – Documentation and Information Science Centre Bulletin 1962-1972; 2) ZIN 1972-1993; 3) ZIN 1994-2011. The author presents the journal's composition, form, respective institutions responsible for publishing, editorial board, and thematic profile.

Wiesław Babik
The need of a new definition of information-retrieval language

The article diagnoses changes in the theory of information-retrieval languages (or: indexing languages), resulted from a dynamic development of Internet and knowledge organization (as a research field within information science). Regarding continuous increase of natural language's share in information retrieval, this diagnosis justifies a question concerning future of information-retrieval languages (IRL). Answering this, the author underlines the need of a new IRL definition, considering also the role of natural language in information retrieval processes. After analysis of selected Polish and foreign IRL definitions, the author presents his own proposal.

Małgorzata Kisilowska
Information space as an information science term

The author analyses interpretations of phrases *information space*, *information environment*, and *infosphere*, which have been discussed in Polish and English language literature on information science for last 25 years. Referring to this analysis, she proposes an *information space* as an IS term, formulates and explains it's definition.

Jadwiga Sadowska
Polish special bibliographies in the years 1945-2008 in statistics

The article presents quantitative data concerning bibliographies in Poland in the years 1945-2008, with particular attention put on domain and field bibliographies, regional and local bibliographies, and personal bibliographies. The first group is the largest (1159,9 annual average for the whole period), next is the latter (466,9 annual average), and the smallest is the group consisting of regional and local bibliographies (191,4 annual average). However, this group represents the highest dynamics of increase. The analysis was prepared basing on the "Bibliography of Bibliography and Bibliology", and the "Bibliography of Polish Bibliographies". Data are presented according to decades.

Anna Wesołowska
Polish journals for women in the Internet

The article describes Polish journals for women either in electronic version only or published both in electronic and print versions. The author discusses topics of articles, profile, and

potential readers. She indicates dependencies between print and electronic versions of the same titles.

Katarzyna Cyran
Information-retrieval languages in OPACs of public higher vocational schools' libraries

Answering the users' needs is a reliable verification of quality of information-retrieval tools. The article presents results of the questionnaire survey concerning information retrieval-languages being used in libraries of public higher vocational schools. The author discusses examples of indexed documents, in particular from the Library of the John Paul II Public Higher Vocational School in Biała Podlaska.

Anna Musioł
A foreign book in Poland in the years 1991-2010 – statistical data

The article presents dynamics of translations of foreign literature into Polish language in the years 1991-2010. The author focuses on English, French, Spanish, German, and Russian languages. Analysis was done basing on the "Polish Publishing in Figures" – official Polish publishing statistics. She has studied translations in literature, science, popular science, and textbooks.

Paweł Rygiel
Introduction to indexing iconographic documents

Digitalisation of documents popularizes access to iconographic documents. However, it is not easy to organize adequate access points to such collections. Development of subject access points is particularly difficult. A key issue is image analysis and – in consequence – development of adequate description. This is a review, with methods of analysis and models of indexing iconographic documents presented on a few examples.

Krystyna Kocznorowska, Roman Tabisz
Fields of cooperation of the University of Warsaw libraries

The integrated library and information system at the University of Warsaw is formed by the University of Warsaw Library (BUW) as a main library, and forty seven libraries at the University of Warsaw units (BW) such as faculties, departments and other academic units. The Library Director coordinates the University of Warsaw library system activities. The article presents the scope of cooperation both BUW and BW by focusing on organizational and technical aspects. Particular attention was paid to the cooperation within the integrated library system VTLS/Virtua and to the automated formation of annual BW's reports by using a dedicated unattended database.